

L' Association de Culture Berbère :

Plus de 35 ans de cultures et de libertés, de renforcement et d'approfondissement d'un espace socioculturel et éducatif, citoyen, ouvert à toutes et à tous, pour échanger, apprendre à se connaître et agir pour la réalisation d'un vivre-ensemble où droits et devoirs sont les mêmes pour tous.

Elle a pour but :

La promotion et la transmission de la culture berbère sous tous les aspects, dans des domaines aussi variés que la langue, la musique, la peinture, la danse, la littérature...

D'être un lieu d'accueil, ouvert aux habitants, familles et jeunes, favorisant l'intégration de toutes et tous dans la société française, la lutte contre les discriminations, l'égalité des droits entre Femmes et Hommes et le développement des échanges entre les cultures d'ici et d'ailleurs.

De permettre aux jeunes l'appropriation de l'héritage culturel et favoriser la consolidation des liens entre les différentes générations, par la transmission de l'héritage culturel mais aussi par celle des acquis en matière d'intégration et de militantisme pour la citoyenneté.

Le renforcement de la citoyenneté par la participation active à la vie démocratique, rôle qui l'amène à multiplier les collaborations avec d'autres associations, des élus locaux, à valoriser les modes de démocratie participative.

La défense des valeurs républicaines d'égalité et de laïcité. En plus de 35 ans d'existence, l'ACB a su s'imposer sur le quartier Belleville-Ménilmontant, et au-delà sur l'ensemble du territoire national.

En devenant membre de l'ACB :

- Vous soutenez le projet de l'association.
- Vous êtes informés du programme de l'ACB tous les mois : rencontres littéraires, conférences, expositions, spectacles...
- Vous bénéficiez de réductions sur les spectacles organisés par l'ACB et par nos partenaires.
- Vous êtes conviés aux journées organisées spécialement pour les adhérents de l'association (des moments sont autant d'occasions de rencontrer et d'échanger avec les personnalités qui font l'actualité en France et ailleurs).

Alphabet amazigh		
(ces polices de caractères peuvent être téléchargées gratuitement sur le site de l'ACB : www.acbparis.org)		
Caractères Latins	Caractères Tifinaγ	Valeur phonétique
a	ⵍ	a
â	ⵏ	â
b	ⵙ	b ; v
c	ⵝ	ch
č	ⵉⵚ	tch
d	ⵢ ; ⵕ	d ; ḍ
ḍ	ⵢ	d (emphatique)
e	ⵝ	e
f	ⵚ	f
g	ⵖ ; ⵔ	g ; g̣
ğ	ⵖ	dj
h	ⵀ	h
ḥ	ⵀ	--
i	ⵉ	i
j	ⵓ	j
k	ⵙ	k ; ḳ
l	ⵚ	l
m	ⵎ	m
n	ⵏ	n
q	ⵓ	--
γ	ⵓ	gh
r	ⵓ	r
s	ⵓ	s
ş	ⵓ	s (emphatique)
t	ⵜ ; ⵀ	t ; ṭ
ṭ	ⵀ	t (emphatique)
u	ⵓ	ou
w	ⵓ	w
x	ⵓ	kh
y	ⵓ	y
z	ⵓ	z
ẓ	ⵓ	z (emphatique)

37 bis rue des Maronites - 75020 Paris
Tél : 01 43 58 23 25 - contact@acbparis.org
www.acbparis.org

Agrément éducation populaire n°75 JEP 03-124
Association reconnue d'intérêt général

Avec le concours de :

Bulletin d'adhésion

Nom..... Prénom.....

Date de naissance ____ / ____ / ____

Profession.....

Adresse.....

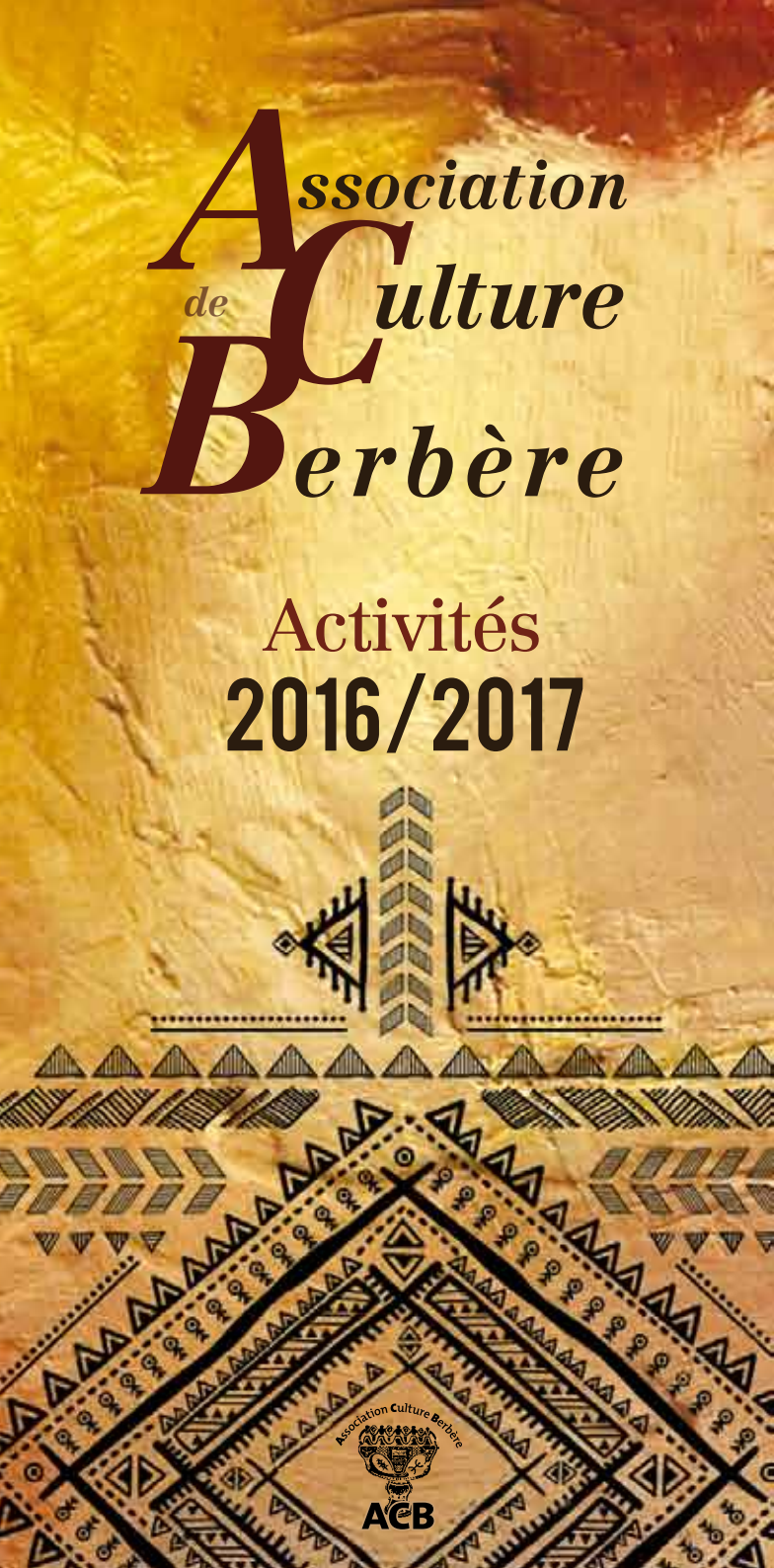
CP..... Ville.....

Mail.....

Tél.....

Je règle aujourd'hui la somme de : € à l'ordre de l'ACB

Adhésion : à partir de 30 € / Soutien : 100 € / Membre bienfaiteur : 150 € ou +
À retourner avec votre règlement à : ACB - 37 bis rue des Maronites - 75020 Paris



Activités jeunes

- Langue kabyle**
Eveil, initiation et perfectionnement.
Cours 12 - 16 ans : samedi de 11h à 12h30
Eveil 5 - 6 ans : samedi de 13h à 14h
Cours 6 - 8 ans : samedi de 14h à 15h30
Cours 8 - 12 ans : samedi de 15h30 à 17h
Responsable : Nacima Abbane
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 30 €/an
- Préparation au baccalauréat**
Langue kabyle.
Samedi de 17h à 18h30
Renseignements auprès du secrétariat
- Danses berbères**
Initiation aux danses traditionnelles berbères.
(à partir de 8 ans).
Samedi en matinée. Renseignements auprès du secrétariat pour les horaires / Responsable : Lydia Temam.
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 20 €/mois ou 50 € / trimestre
- Accompagnement scolaire**
Aide aux devoirs, ateliers ludiques et culturels, sorties...
Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h30 à 18h30 pour les primaires de 16h30 à 19h00 pour les collégiens
Responsable : Aude Panet
Tarifs : Adhésion de 30€
- En famille**
Atelier de loisirs partagés parents-enfants.
Vivre en famille des sorties culturelles : cinéma, théâtre, musique, cirque, musées...
Renseignements auprès du secrétariat
- Activités ludiques**
L' ACB propose toute l'année des activités ludiques dont :
 - Photographie
Maniement d'appareils, analyse de l'image, réalisation d'un projet photo artistique, reportage...
 - Théâtre
Atelier pour les enfants à partir de 8 ans (improvisation, textes).
 - Arts plastiques
Ateliers de découverte de différentes pratiques artistiques : peinture, dessin, modelage ...
 - Découverte du quartier
À travers des marches exploratoires, des interviews, des reportages ... découverte ou redécouverte des ressources et des richesses du quartier....
Renseignements auprès du secrétariat

L'adhésion est obligatoire pour toute participation aux activités adultes ou jeunes : 30 € par an.

Activités adultes

- Langue kabyle**
Initiation et perfectionnement.
Cours débutants : lundi de 18h30 à 20h
Cours intermédiaires : mardi de 18h30 à 20h
Cours en Tifinagh : jeudi de 18h30 à 20h
Cours débutants : samedi de 15h30 à 17h
Responsable : Belaïd Addi
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 50€/an
- Civilisation berbère**
Les fondements de la culture berbère, sous trois principaux axes : historique, anthropologique et littéraire.
Niveau 2 : samedi de 12h30 à 14h
Niveau 1 : samedi de 14h à 15h30
Responsable : Farida Aït Ferroukh
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 50€/an
- Initiation à la culture berbère**
Par le biais de l'art chanté
Samedi de 17h30 à 19h
Responsable : Farida Aït Ferroukh
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 50 €/an ou 20 €/trimestre
- Danses berbères**
Initiation aux danses traditionnelles berbères.
Atelier danse : samedi de 14h à 17h
Responsable : Nabila Gasmi et Lydia Temam
Stages mensuels
Responsable : Kahina Afzim (voir calendrier auprès du secrétariat)
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 30€/mois ou 80€/trimestre
- Guitare**
Initiation et perfectionnement.
Cours débutants : samedi de 10h à 11h
Cours intermédiaires : samedi de 11h à 12h
Cours avancés : samedi de 12h à 13h
Responsable : Saïd Achab
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 30€/mois ou 80€/trimestre
- Théâtre en langue kabyle**
Découverte, initiation et perfectionnement.
Jeudi de 18h30 à 20h30
Responsables : Kamal Mezoued - Hamid Nait Sidenas
Tarifs : Adhésion de 30€ + cotisation 30€/mois ou 80€/trimestre
- Théâtre**
Textes, scènes dramatiques, poèmes, improvisation...
Mardi de 11h à 14h
Responsable : Christiane Corthay (comédienne professionnelle et metteure en scène)
Renseignements auprès du secrétariat

Rencontres culturelles

- Rencontres littéraires**
Tous les premiers mercredis du mois à 19h,
« L' ACB ouvre les guillemets » à un auteur pour présenter l'une de ses œuvres récemment publiée. Ventes, dédicaces et collation en fin de soirée.
Responsable : Arezki Metref
- Colloques**
L' ACB organise des temps de réflexion et d'échange sur des thématiques en lien avec son projet associatif : l'intégration, la transmission culturelle, la citoyenneté, la laïcité...
Renseignements auprès du secrétariat.
- Expositions**
Chaque mois l'ACB reçoit un(e) artiste peintre, photographe, sculpteur...
Renseignements auprès du secrétariat.
- Evénements**
Spectacle Yennayer : Le nouvel an berbère (en janvier).
Tafsut Imazighen : Le Printemps berbère (en avril).
...

Productions

- Revue**
« Actualités et Culture Berbères » :
Revue culturelle et de réflexion sur des questions de société et d'histoire.
Responsable : Arezki Metref.
- Vidéos**
« Le voyage du Kabyle » :
DVD mémoires de l'immigration algérienne en France.
Réalisation : B.Tatem, coproduit avec Im'Média et la Réunion des Musées Nationaux.
« Les Zémigrés » :
DVD Théâtre en kabyle.
Mise en scène : Fellag
« Si Lehlu » :
DVD Théâtre en kabyle, adaptation du « Médecin malgré lui » de Molière.
Adaptation : Muhend U-Yehya, mise en scène de Belkacem Tatem.
- Musiques**
« Le petit village » :
CD de comptines françaises et kabyles.
En français et en kabyle par des enfants. Dir. artistique : Idir.
«Troupe Idebbalen» de Saïd Akhelfi
Troupe avec ghaïtas, bendirs et tbals des musiques traditionnelles kabyles pour les fêtes, spectacles, concerts...

- Expositions itinérantes**
En plus de 35 ans d'existence, l'ACB a su constituer un important fonds iconographique, mis à la disposition des partenaires.

Actions sociales

Les actions sociales sont gratuites, ouvertes à toutes et à tous

- Permanence juridique**
Droit des étrangers, droit du travail, droit administratif, ...
Responsable : Maître R. Bouchachi, avocat au Barreau de Paris.
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Permanence d'écrivain public**
Un écrivain public vous accompagne dans vos démarches administratives et la rédaction de vos courriers.
Responsable : Esther Tabar-Nouval.
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Aide à la recherche d'emploi**
Accompagnement dans les démarches de recherche d'emploi : rédaction de CV, lettre de motivation, ...
Mise à disposition du public de matériel informatique et bureautique et d'un accès libre à internet.
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Consultation sociale**
Validation des droits, accès dispositifs action sociale, ...
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Accompagnement aux droits à la retraite**
Aide dans les démarches de constitution de dossiers de retraite
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Initiation à l'informatique**
Stages thématiques de sensibilisation à l'outil informatique (découverte de l'environnement informatique, traitement de texte, internet...) à destination d'un public francophone ou en apprentissage du français.
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Point d'appui à la vie associative**
Informations, orientation et conseils aux porteurs de projets collectifs et/ou responsables d'associations.
Sur rendez-vous au secrétariat.
- Femmes d'ici et de là-bas**
Groupe de réflexion autour de la lutte des femmes en France et en Algérie, informations, échanges.
Accueil, écoute, orientation en direction des femmes.
Rencontres, débats, conférences...
Renseignements auprès du secrétariat.
- Soutien à la fonction parentale**
Groupe de parole et d'échange d'informations entre parents, sur des questions d'éducation de suivi scolaire et extra-scolaire ...
Accueil, orientation et écoute par le personnel de l'association et des intervenants spécialisés.
Renseignements auprès du secrétariat.